




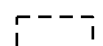

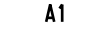









圖例 LEGEND

-  方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
-  擬建的鐵路車站及其他鐵路設施  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
-  擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
-  擬建的鑽挖或掘或鑽爆隧道(地下)  
PROPOSED BORED / MINED / DRILL AND BLAST TUNNEL (UNDERGROUND)
-  擬採用明挖回填法興建的鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
-  現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
-  圖則修改  
DRAWING REVISION
-  修訂參考編號(參考憲報公告)  
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
-  擬建的行人天橋/有蓋行人通道  
PROPOSED FOOTBRIDGE / COVERED WALKWAY
-  擬建的地下臨時建築通道  
PROPOSED TEMPORARY UNDERGROUND CONSTRUCTION ACCESS
-  擬設置臨時設施的臨時施工區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
-  擬用作興建鐵路設施的臨時工地  
PROPOSED TEMPORARY WORKS SITES FOR CONSTRUCTION OF RAILWAY FACILITIES
-  可能永久封閉的道路  
ROADS WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
-  可能在工程期間封閉的道路和行人徑  
ROADS AND FOOTPATHS PROPOSED TO BE CLOSED DURING CONSTRUCTION
-  修訂範圍  
AMENDMENT AREA

接駁線  
MATCH LINE  
延續部分參閱圖號 KTE-G07  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. KTE-G07

修訂方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

說明 NOTES

此圖根據第 KTE-G02 號 (修改) 圖則制訂, 以橙色標明將暫時封閉的部分忠義街, 及分別以紅色和綠色標明將暫時封閉的部分忠孝街和孝民街路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. KTE-G02 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF CHUNG YEE STREET (HIGHLIGHTED IN ORANGE), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF CHUNG HAU STREET AND HAU MAN STREET (HIGHLIGHTED IN RED AND GREEN RESPECTIVELY).

位置圖  
LOCATION PLAN

不設比例  
NOT TO SCALE

修訂擬建的臨時施工井、機房大樓  
(原設計為通風及機房大樓)運緊急救援通道  
及緊急逃生通道的布局及大約位置及  
修訂方案界線

LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF  
PROPOSED TEMPORARY CONSTRUCTION SHAFT,  
PLANT BUILDING (ORIGINALLY DESIGNED AS  
VENTILATION AND PLANT BUILDING) WITH  
EMERGENCY ACCESS AND EMERGENCY ESCAPE  
ACCESS AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

刪除建議的斜坡鞏固工程及  
修訂方案界線

PROPOSED SLOPE STABILIZATION  
WORKS DELETED AND BOUNDARY OF  
THE SCHEME AMENDED

在工程進行中及完成後將會保留、  
改道或修改的現有道路及行人徑

EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO  
BE MAINTAINED, DIVERTED OR  
MODIFIED DURING AND AFTER  
CONSTRUCTION

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 KTE-G01。  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. KTE-G01.

修訂表  
TABLE OF AMENDMENTS

| 修訂<br>REV | 日期<br>DATE | 修訂<br>BY | 修訂<br>SUB | 修訂<br>APP | 說明<br>DESCRIPTION |
|-----------|------------|----------|-----------|-----------|-------------------|
|           |            |          |           |           |                   |

SIGNED

王偉光 STEPHEN W. WONG  
總工程師 / 鐵路發展 (1-3)  
CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)  
HIGWAYS DEPARTMENT

6/1/2016

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE  
鐵路條例(第519章)  
觀塘線延續  
暫時封閉忠義街, 以及忠孝街和  
孝民街路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
KWUN TONG LINE EXTENSION

TEMPORARY CLOSURE OF CHUNG YEE STREET, AND  
SECTIONS OF CHUNG HAU STREET AND HAU MAN STREET

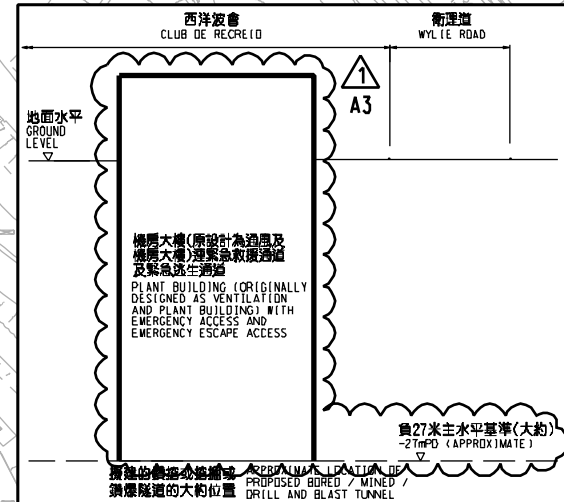
圖號 DRAWING NO.  
KTE/G02/0005/5

比例 SCALE  
1:1000 (A1)  
或顯示  
OR AS SHOWN

香港特別行政區政府  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署  
HIGWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



切面圖 SECTION A  
不設比例 NOT TO SCALE

PLOT DRW: E:\lib\Plot\18\vb\p\inter-plf  
 PRINTED BY: ftkko 07/07/2016 16:42:00  
 FILENAME: x:\tonok\te\p\000\p\road closure\rev\ver @signed\web\KTE-G02-0005-5.dgn